



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY
LE 4 DÉCEMBRE 2023 À 19 H
AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU
480, BOULEVARD D'YOUVILLE**

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 20 novembre 2023 et de la séance extraordinaire du 27 novembre 2023

2.2. S. O.

2.3. Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité environnement du 4 octobre 2023

2.4. Dépôt d'un procès-verbal de correction à l'égard du règlement Z-3001-115-23 visant à créer la zone H-342 à même la zone H-331 et à permettre l'usage « Habitation multifamiliale (H3) » de structure contiguë à l'intérieur de la zone H-331 dans le secteur du boulevard Albert-Einstein

3. AVIS DE MOTION

3.1. Règlement général décrétant l'imposition des taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année 2024, sujet à changement à l'adoption

3.2. Règlement général établissant la tarification pour l'utilisation des biens, des services et des activités de la Ville pour l'année 2024, sujet à changement à l'adoption

3.3. Règlement général visant la collecte des matières résiduelles dans la municipalité

3.4. Modification du règlement pénal général G-2000 visant à abroger le chapitre XXIV relatif à l'enlèvement des déchets ou ordures dans la municipalité

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Règlement visant le traitement des élus municipaux et abrogeant le règlement G-036-19, final
- 4.2. Modification du règlement d'emprunt E-1879 d'un montant de 69 100 \$ décrétant des travaux dans divers bâtiments municipaux pour l'année 2010, visant la diminution du montant de l'emprunt 18 500 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final
- 4.3. Modification du règlement d'emprunt E-1931 d'un montant de 200 000 \$ ordonnant la réquisition de services professionnels pour la mise à niveau de l'usine d'épuration Saint-Bernard visant la diminution du montant de l'emprunt à 100 400 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final
- 4.4. Modification du règlement d'emprunt E-1936 d'un montant de 350 000 \$ décrétant l'entretien de divers équipements sur le réseau d'aqueduc incluant le réservoir Ford visant la diminution du montant de l'emprunt à 48 000 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final
- 4.5. Modification du règlement d'emprunt E-1948 d'un montant de 561 200 \$ décrétant le remplacement d'une pompe et d'une génératrice à la station de pompage Reid, visant la diminution du montant de l'emprunt 276 500 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final
- 4.6. Modification du règlement d'emprunt E-1959 d'un montant de 483 700 \$ décrétant l'entretien de divers équipements aux stations d'eau potable visant la diminution du montant de l'emprunt à 146 000 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final
- 4.7. Modification du règlement d'emprunt E-2119-19 d'un montant de 900 000 \$ visant l'acquisition et l'installation de quais et des matériaux requis dans divers parcs, des travaux de réfection du belvédère au centre nautique et des travaux d'aménagements de divers parcs et espaces publics, visant la diminution du montant de l'emprunt à 496 200 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final
- 4.8. Modification du règlement d'emprunt E-2134-20 d'un montant de 2 500 000 \$ visant les travaux de réalisation du plan signalétique visant la diminution de l'emprunt à 910 000 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final
- 4.9. Modification du règlement d'emprunt E-2140-20 d'un montant de 1 047 000 \$ visant la réfection, le réaménagement et l'acquisition d'équipements pour les parcs et espaces verts, visant la diminution du montant de l'emprunt à 477 900 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Embauche au poste permanent de directeur adjoint des travaux publics et de l'hygiène du milieu
- 5.3. Permanence de Madame Maxine Duchesne-Maltais au poste de commis comptable à la Direction des finances et des technologies de l'information
- 5.4. S. O.
- 5.5. Libération du fonds de garantie en responsabilité civile primaire du regroupement agglomération I, groupe B pour la période du 30 avril 2015 au 30 avril 2016
- 5.6. S. O.
- 5.7. Dépôt de la lettre envoyée par le directeur général de la Ville de Léry et reçue au bureau du greffier concernant la gestion de l'entente de distribution d'eau potable
- 5.8. Appui à la résolution de la MRC de Roussillon concernant la cession d'immeubles aux centres de services scolaires par les municipalités
- 5.9. Modification de la résolution 2023-07-406 concernant la quittance mutuelle entre Mécanique mobile l'éclair inc. et la Ville de Châteauguay

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Attribution du contrat SP-23-028 relatif à la fourniture et livraison de papeteries imprimées pour la Ville à l'entreprise LES IMPRIMÉS ADMINISTRATIFS CONTINUUM LTÉE pour trois années fermes d'une valeur de 82 731,30 \$, incluant deux années d'option d'une valeur de 55 154,19 \$, pour une valeur totale du contrat de 137 885,49 \$, taxes incluses
- 6.2. Attribution du contrat SP-23-029 pour des travaux de démolition de bâtiments, à l'entreprise EXCAVATION RENE ST-PIERRE INC., au montant de 135 739,49 \$, taxes incluses (PTI 2024-2026, GEN25-014)
- 6.3. Attribution d'un contrat de gré à gré suivant l'avis d'intention AI-23-002 relatif à l'acquisition et l'implantation d'un système de billetterie électronique pour le Service de police de Châteauguay à l'entreprise ACCEO Solutions Inc. (Groupe Techna), pour trois années fermes (2024, 2025 et 2026) au montant de 78 653,55 \$, taxes incluses et de 59 208,61 \$, taxes incluses pour deux années optionnelles (2027 et 2028), pour une valeur totale du contrat de 359 988,10 \$, taxes incluses
- 6.4. Modification de la résolution 2023-11-692 concernant l'autorisation de se prévaloir des options de renouvellement prévues dans certains contrats pour l'année 2024

- 6.5. Mandat à l'Union des municipalités du Québec comme mandataire du regroupement d'achat en commun visant l'inventaire numérique de certains actifs situés dans l'emprise publique municipale
- 6.6. Autorisation à la trésorerie de procéder, au besoin, à des emprunts temporaires durant l'exercice financier 2024
- 6.7. Dépôt des prévisions budgétaires de l'année 2024 et autorisation du paiement de la quote-part de l'organisme Héritage Saint-Bernard
- 6.8. Dépôt des prévisions budgétaires de l'année 2024 et autorisation du paiement de la quote-part de la Fondation Compagnom
- 6.9. Dépôt des prévisions budgétaires de l'année 2024 et autorisation du paiement de la quote-part de la Régie intermunicipale Sports et loisirs Beau-Château
- 6.10. Autorisation de transférer le solde de l'excédent affecté inutilisé au 31 octobre 2023 vers l'excédent non affecté pour un montant de 1 601 948,70 \$
- 6.11. Création du fonds Excédent affecté - Soldes des projets en cours selon l'encadrement administratif concernant la politique de gestion des réserves financières, des fonds réservés et des excédents
- 6.12. Création du fonds Excédent affecté - Paiement comptant d'immobilisations selon l'encadrement administratif concernant la politique de gestion des réserves financières, des fonds réservés et des excédents
- 6.13. S. O.
- 6.14. Création du fonds Excédent affecté – Fonds de prévoyance selon l'encadrement administratif concernant la politique de gestion des réserves financières, des fonds réservés et des excédents
- 6.15. Création du fonds Excédent affecté – Gestion des sinistres selon l'encadrement administratif concernant la politique de gestion des réserves financières, des fonds réservés et des excédents
- 6.16. Création du fonds Excédent affecté – Opérations de déneigement selon l'encadrement administratif concernant la politique de gestion des réserves financières, des fonds réservés et des excédents
- 6.17. Dépôt de la liste des déboursés en novembre 2023

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Demande de dérogation mineure au 187, boulevard Saint-Jean-Baptiste - Affichage - Favorable

- 7.2. Demande de dérogation mineure au 521, chemin de la Haute-Rivière - Marge - Favorable
- 7.3. Autorisation pour l'ajout d'un étage à un immeuble résidentiel au 12, rue Tougas - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.4. Autorisation de construction résidentielle au 36, rue Marc-Laplante Est - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.5. Autorisation pour l'ajout d'un étage au 101, rue Saint-Georges - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.6. Autorisation de rénovation commerciale au 200, boulevard D'Anjou - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.7. Autorisation de construction résidentielle au 321, rue Scott - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.8. Autorisation de construction résidentielle au 521, chemin de la Haute-Rivière - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.9. Autorisation de remplacement d'enseigne au 243, boulevard D'Anjou - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Défavorable
- 7.10. Nomination des membres du comité de démolition
- 7.11. Dépôt du sommaire mensuel de la Division inspection et permis du mois d'octobre 2023
- 7.12. Autorisation afin de barricader l'immeuble, le garage détaché et nettoyer le terrain sis au 34, rue Saint-Jean

8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE

- 8.1. Prolongation du bail emphytéotique entre le Centre des 55 ans et plus de Châteauguay et la Ville, pour une durée de 1 an
- 8.2. Prolongation de l'entente de droit de passage intervenue entre Héritage Saint-Bernard, le club de golf Belle Vue (1984) inc. et la Ville pour une durée de 1 an
- 8.3. S. O.
- 8.4. Adoption de la Politique culturelle 2024 - 2034 de la Ville de Châteauguay
- 8.5. Demande d'aide financière à la Société d'habitation du Québec dans le cadre du Programme d'hébergement temporaire et d'aide à la recherche de logement suite à l'incendie majeur au 39, rue Saint-Hubert

9. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

S. O.

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Autorisation à Nature-Action Québec à déposer au nom de la Ville des demandes d'aides financières et à signer les conventions associées dans le cadre du projet d'aménagement de l'Emprise Hydro-Québec
- 10.2. Utilisation de la réserve financière à des fins d'investissements pour la réalisation de travaux de construction d'infrastructures municipales pour le développement du parc industriel
- 10.3. Attribution du contrat gré à gré relatif à la réhabilitation de la capacité hydraulique de la rue Ross à l'entreprise Service SOLENO inc. pour un montant de 120 723,75 \$, taxes incluses, financé par la réserve financière pour le service d'eau potable (règlement G-039-19)
- 10.4. Libération de la pénalité dans le dossier de l'entente promoteur 10 922 visant le projet place Étienne-Merlot suite à l'exécution de la directive de chantier

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

- 11.1. S. O.

12. POINTS NOUVEAUX

- S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 13.1. Levée de la séance